



**HOPES  
ARE**

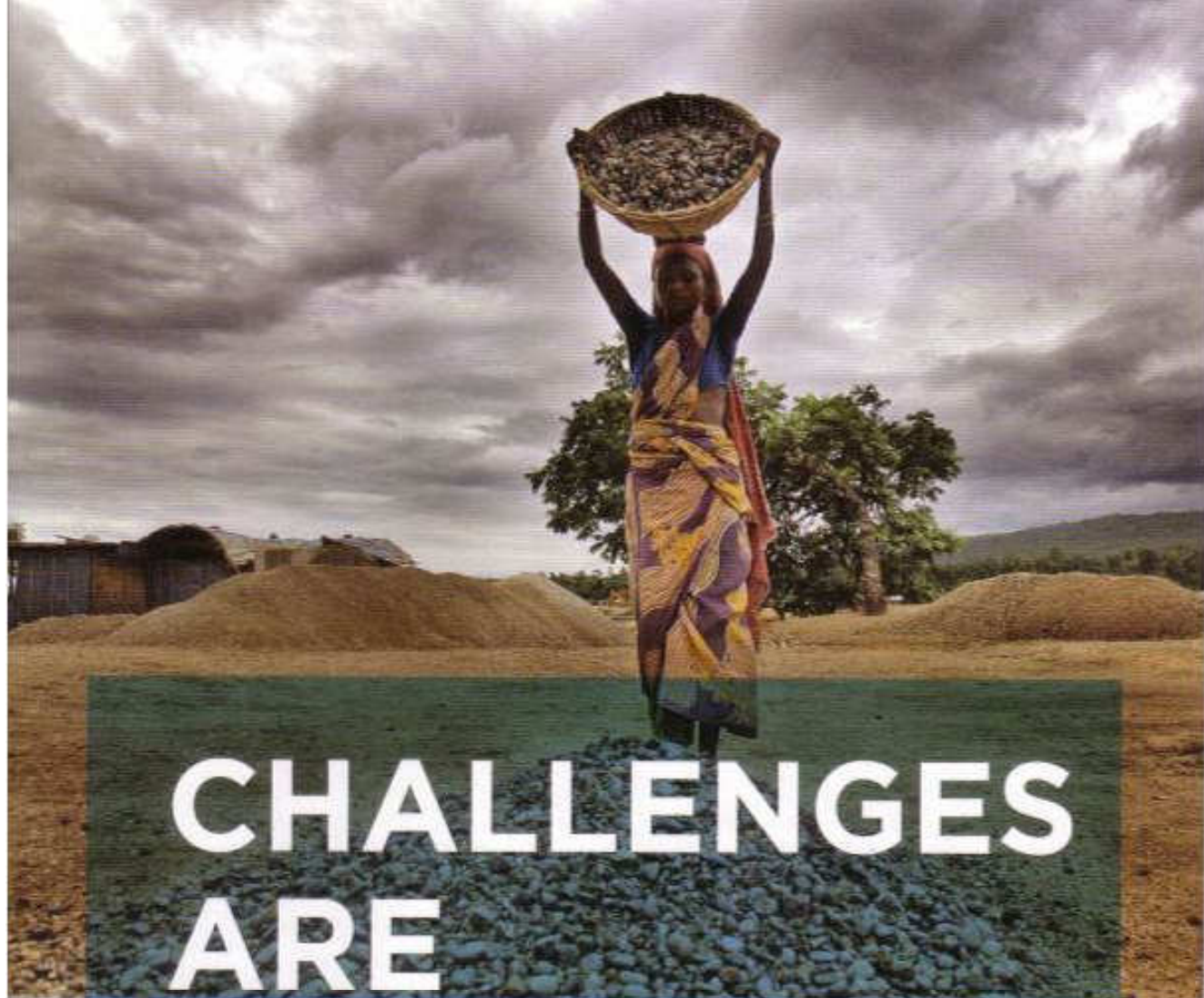
**HIGH**

希望は高い



United Nations Entity for Gender Equality  
and the Empowerment of Women

ジェンダー平等と女性のエンパワーメントのための国連機関  
(ユー・エヌ・ウイメン)



# CHALLENGES ARE

# MANIFOLD

## 挑戦すべき課題は山積

「女性たちが教育を受け、エンパワーされている社会は、経済がより生産的で力強い。女性たちが十分に発言できる社会は、より平和的で安定している」

——国連事務総長パン・ギムン



## A GLOBAL CHAMPION FOR CHANGE

グローバルに変革を進める

UN Women は女性と女兒のためにグローバルな変革を進める組織です。全世界の支持を受けて2010年に設立され、女性と社会の進歩を再活性化する歴史的な機会を生み出します。UN Women は、世界中の女性と女兒が、差別や暴力そして貧困に苦しまずに生活する権利を持ち、またジェンダー平等こそが開発を達成するための基軸である、という基本的な前提に基づいて活動します。

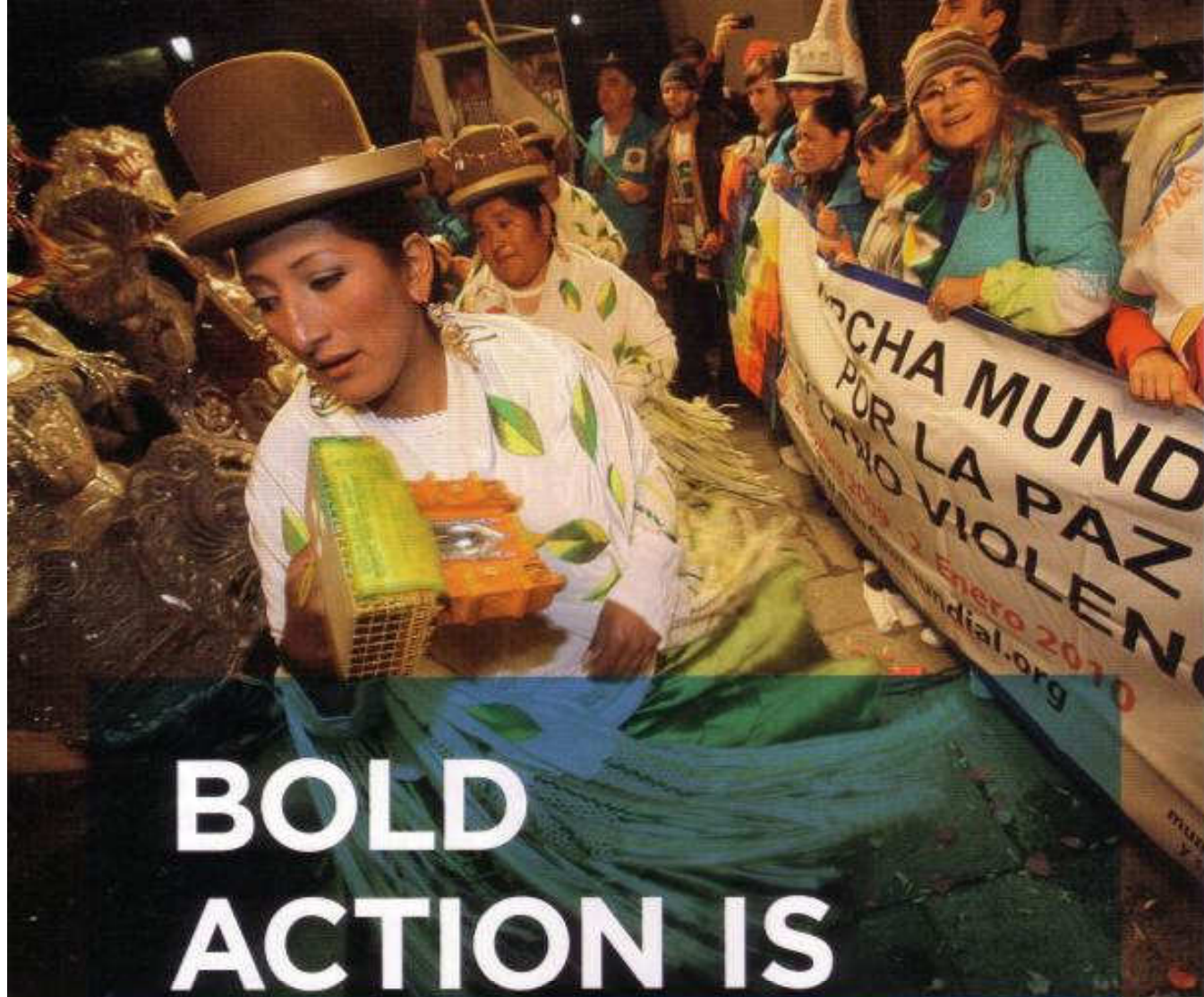
UN Women の創設にあたっては、国連加盟国と女性の権利を提唱する運動家たちの協力がありました。人々は、女性と女兒の生活にジェンダー平等を実現させるには、世界的な広がり、高度な専門知識、十分な資源を有する組織が必要であることを認識していました。あまりにも長い間女性たちは、

**114カ国での研究の結果、ジェンダー平等が広く浸透している国ほど経済は競争力があり、成長速度も早いことが証明されています。**

グローバル・ジェンダー・ギャップ・レポート、世界経済フォーラム (WEF) 2010年

政治的リーダーシップ、紛争地域における安全、暴力からの保護、公共サービスの利用などの諸問題に関して、社会の片隅に追いやられてきました。今こそ女性たちは、リーダーとして、運動家として、変革の担い手として、社会の中心に立つときです。

UN Women は、世界の大部分の国で行われている、基準設定のための正確な調査、プログラミング、そして啓発活動の経験を有する4つの国連組織を統合し、強力な礎の上に創設されました。この4つの組織は、女性の地位向上部 (DAW: UN Division for the Advancement of Women)、国連国際婦人調査訓練研修所 (INSTRAW: UN International Research and Training Institute for the Advancement of Women)、ジェンダー問題と女性の地位向上に関する事務総長特別顧問室 (OSAGI: Office of the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women) そして、国連女性開発基金 (UNIFEM) です。



# BOLD ACTION IS ESSENTIAL

大胆なアクションを起こそう

UN Women は、以下の 5 つの優先課題領域を中心に、生活のすべての場面において女性の平等な参画を支援します。

- ・ 女性のリーダーシップと参画を拡大
- ・ 女性と女兒に対する暴力の根絶
- ・ 平和と安全保障の交渉における女性の全面的な介入
- ・ 女性の経済的エンパワーメントの強化
- ・ 国家の開発計画と予算編成におけるジェンダー平等の推進



## INNOVATIVE PROGRAMMES, IN-DEPTH KNOWLEDGE AND RESEARCH

革新的なプログラム、深い知識と研究

革新的なプログラム、深い知識と研究、ジェンダー平等運動家たちのネットワーク — こうしたすべては、UN Women が、ジェンダー平等を広めるための世界で唯一の専門機関となるうえで不可欠な資源です。UN Women は、国連加盟各国がジェンダー平等を達成するための世界基準を定め、また政府や市民社会と一体となって、その基準を実行するために必要な法律、政策、活動プログラム、そしてサービス策定の支援を行います。

**情報入手が可能であった14件の和平プロセスにおいて、紛争解決への女性の参画は、平均8パーセント以下でした。和平合意に調印を行った代表者のうち、女性は3パーセントにも満たない状況です。**

*UN Women review of 24 major peace processes since 1992, in 'UN Women Resources on Women, Peace and Security', 2010.*

UN Women は、5つの優先課題領域を中心に、生活のすべての場面における女性の平等な参画を支援します。すなわち、女性のリーダーシップと参画の拡大、女性に対する暴力の根絶、平和と安全保障の交渉における女性の全面的な介入、女性の経済的エンパワーメントの強化、国家の開発計画と予算編成におけるジェンダー平等の推進です。UN Women はジェンダー平等を進めるために、国連システムの役割を調整し、促進します。

国連の事務次長兼 UN Women の事務局長を務めているのは、前チリ大統領ミシェル・バチェレです。彼女は、ビジョンを持ったリーダーとして、また社会的公正と女性の権利のための運動家として、卓越した業績を任務に生かします。

## A HIGH RETURN INVESTMENT

### ハイ・リターンな投資

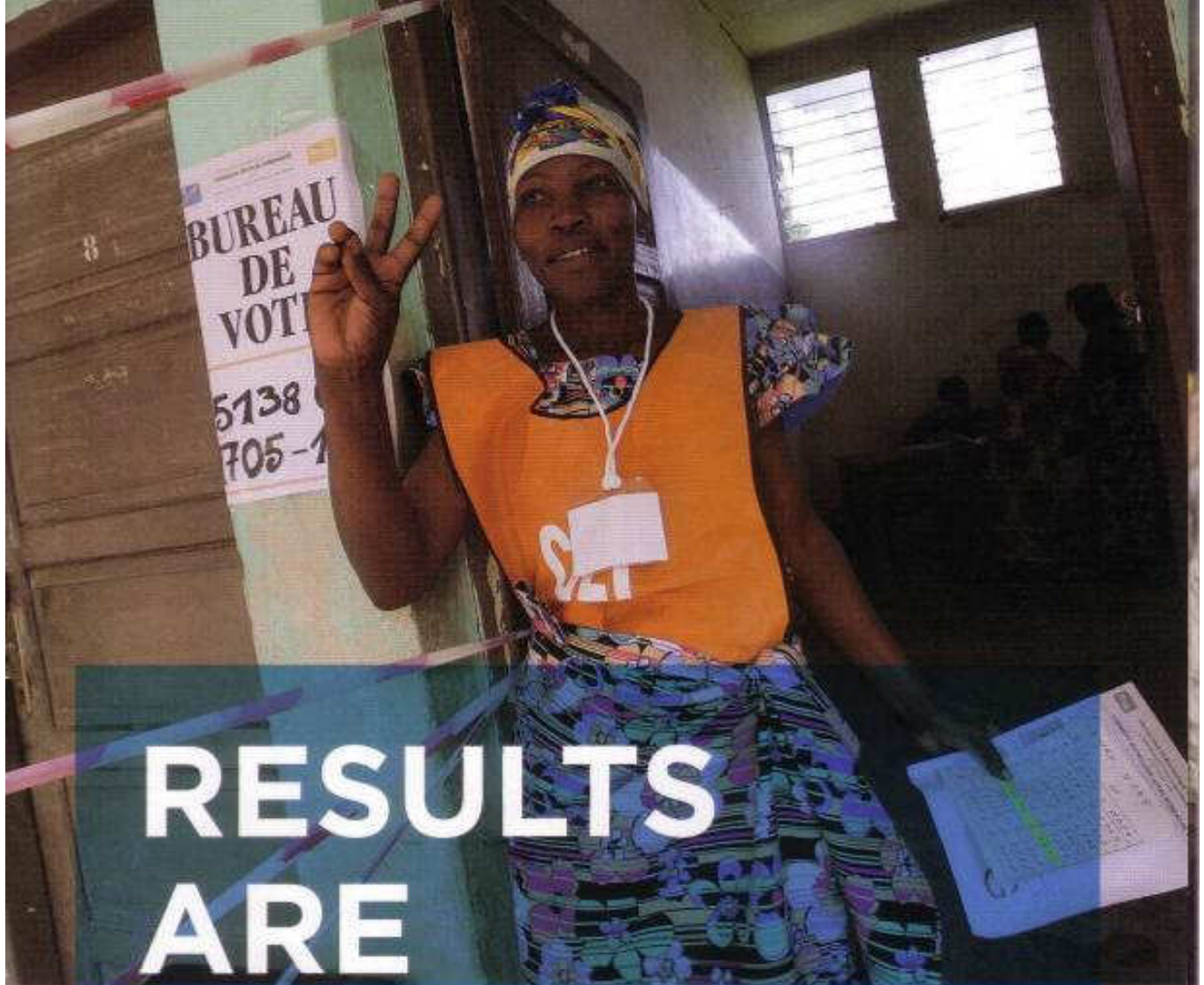
UN Women への期待は大きく、高い志と、大胆な行動が必要とされています。もし適切な支援が投入されれば、女性に対する差別を終わらせることも夢ではないでしょう。国連加盟国は、UN Women が初年度に少なくとも5億ドルの予算を必要とすることを認めています。資金の大部分は、複数年にわたる一般予算への援助契約に依存します。女性のエンパワーメントが、力強い経

**世界各国の議会で女性議員の占める割合は、1995年の11.3パーセントから、19パーセントに増加しましたが、ジェンダー平等の課題解決を推進するために最低限必要とされる数字、30パーセントにはまだほど遠い数字です。**

*Inter-Parliamentary Union (IPU), [www.ipu.org/wmn-e/classif.htm](http://www.ipu.org/wmn-e/classif.htm), 2010.*

済的収益を生み出すことは広く受け入れられており、また、ミレニアム開発目標を含む、幅広い開発、平和、安全保障の目的を達成するうえでの、非常に重要な貢献ともなり得ます。こうした理解は、ジェンダー差別撤廃というビジョンをエネルギーに、UN Women に対する支援への要求を一段と強めます。今こそ、あらゆる立場の女性と女兒のために、その要求に応える時です。





RESULTS  
ARE

ACHIEVABLE

結果は達成できる

「女性の力、女性の勤勉さ、女性の英知は、人類最大の未開発資源です。その資源を、すべての人が恩恵を受けうる方法で、いかに効果的に利用できるかが課題なのです」

——ミシェル・バチエレ



**WE  
ARE**

**READY**

準備はできている

[www.unwomen.org](http://www.unwomen.org)

[www.facebook.com/unwomen](https://www.facebook.com/unwomen)

[www.twitter.com/un\\_women](https://www.twitter.com/un_women)

[www.youtube.com/unwomen](https://www.youtube.com/unwomen)



United Nations Entity for Gender Equality  
and the Empowerment of Women

ジェンダー平等と女性のエンパワーメントのための国連機関  
(ユー・エヌ・ウイメン)

Photos: cover and back cover: Jim Watson/ArtPhoto Images; pg. 1: UN Women/Muhammad Eschur Hassan; pg. 3: Martin Alparz-EMV/Corbis; pg. 6: Photo: Un/Martin Barret